

merten

DES SOLUTIONS INTELLIGENTES POUR LES HÔTELS

5 ÉTOILES POUR L'EFFICACITÉ, LE CONFORT ET LE DESIGN



LES SOLUTIONS INTELLIGENTES DE MERTEN TOUS VOS SOUHAITS SE RÉALISENT



Bien diriger un hôtel n'est pas une mince affaire. Vos clients exigent un service agréable, un grand confort – et le tout au meilleur prix.

N'apprécieriez-vous pas qu'à l'avenir, certaines choses soient réglées automatiquement ? Grâce à la gestion technique intelligente de bâtiments ? Qu'il s'agisse de l'éclairage, des stores, du chauffage, de la gestion des bâtiments, des systèmes de Property Management, d'un bâtiment neuf ou en cours de rénovation ?

Technologie, design et conseil : depuis de nombreuses années Merten fait autorité en la matière au niveau international. Merten propose non seulement des gammes d'interrupteurs et des produits novateurs en lien avec INSTABUS EIB et la sécurité, mais également des solutions complètes.

Des solutions parfaitement adaptées aux besoins et aux exigences des hôtels.

Quelques exemples :

- des produits alliant confort et design pour les chambres d'hôtel
- des techniques de commande novatrices et performantes pour les lieux de séminaires et de conférences
- Merten INSTABUS EIB pour la commande des diverses fonctions d'un bâtiment
- des installations électriques complètes et bien pensées allant du garage souterrain jusqu'à la suite, en passant par la cuisine

Vous avez des souhaits particuliers ? Nous adaptons avec plaisir nos produits à vos besoins.

Quelle que soit la nature de vos souhaits – pour une entreprise disposant d'une longue expérience au niveau international, la gestion de projets est un terrain connu.

DES SOLUTIONS INDIVIDUELLES POUR LES CHAMBRES D'HÔTEL ARRIVER SANS COMPLICATIONS

A l'hôtel, ce sont les petits détails qui font que le service est parfait. Par exemple lorsque vos clients ne doivent quitter leur lit pour éteindre toutes les lumières ou régler la température ambiante de la chambre.

Nous avons développé des produits spéciaux pour les chambres d'hôtel s'intégrant dans notre gamme d'interrupteurs Système M. En voici quelques exemples.

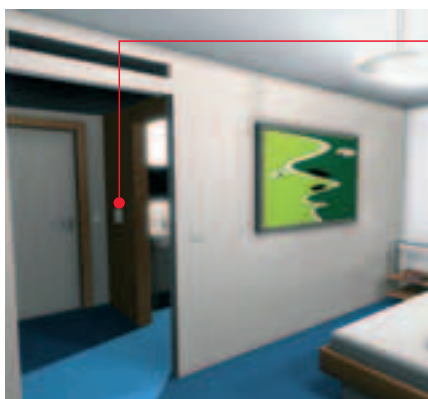
Les symboles en disent plus que des milliers de mots – les signaux lumineux à LED Merten



Contrôle d'ouverture et signal lumineux à LED, aluminium, design M-PLAN



Signal lumineux à LED et interrupteur, double, aluminium, design M-PLAN



Interrupteur à carte hôtelière et manette pour interrupteur double allumage avec inscription, double, aluminium, design M-PLAN

Grâce aux signaux lumineux à LED Merten, le personnel hôtelier est informé plus rapidement, simplement et confortablement des souhaits de chaque client. Vos clients ne désirent pas être dérangés dans leur chambre ? Ou souhaitent que la chambre soit faite ? Pas de problème ! Les clients appuient sur une seule touche dans leur chambre – et déjà le

personnel voit sur l'écran à LED situé près de la porte de la chambre, ce que les clients souhaitent. Tout aussi pratique, confortable et sûre, la combinaison d'un signal lumineux à LED et du contrôle d'accès sans contact (Système Dialock) pour ouvrir la chambre.

DES SOLUTIONS INDIVIDUELLES POUR LES CHAMBRES D'HÔTEL
DÉFAIRE SES BAGAGES ET SE SENTIR BIEN





Un confort de rêve – le Bed Side Panel de Merten

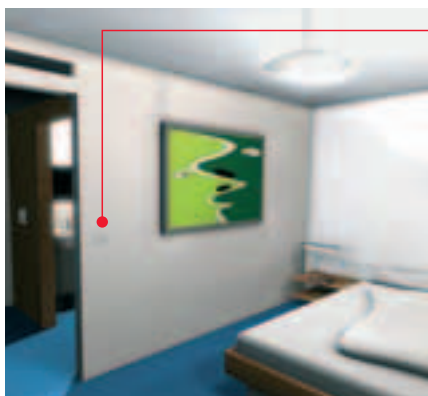


Bed Side Panel, aluminium, design M-PLAN

Votre hôtel doit-il devenir une oasis de confort pour vos clients ? Alors dorlottez-les comme vous le pouvez. Par exemple avec le confort qu'offre le Bed Side Panel de Merten. En effet, grâce à l'unité de commande centrale, vos clients peuvent commander

l'ensemble des fonctions de la pièce sans bouger de leur lit : éclairage, température, climatisation, rideaux, service, réveil ou fonction centralisée MARCHÉ/ARRÊT. Le Bed Side Panel peut être encastré dans le mur ou dans la table de nuit.

Pour le bien-être et la détente – le régulateur de climatisation Merten.



Appareil de contrôle de l'espace, aluminium, design M-PLAN

Simple, précise et peu onéreuse : ces trois qualificatifs s'appliquent à la commande du climat d'une chambre d'hôtel à partir de l'appareil de contrôle de l'espace. Le Fan Coil Controller permet une intégration complète du système

central de chauffage et de refroidissement, c'est-à-dire de l'installation CVC, dans la gestion technique intelligente de bâtiments INSTABUS EIB de Merten.

DES SOLUTIONS INDIVIDUELLES POUR LES CHAMBRES D'HÔTEL SE SENTIR COMME À LA MAISON

Se raccorder dans le monde entier – la prise de courant universelle Merten



Prise de courant universelle,
aluminium, design M-PLAN

Un adaptateur pour fiche britannique ? Ou pour fiche U.S. ?
Ou pour fiche chinoise ? Il y a une solution plus simple :
avec la prise de courant universelle Merten – pour un
raccordement aisé dans le monde entier. À l'avenir, vos
clients pourront ainsi laisser leur adaptateur chez eux.

Pour une présentation parfaite – la prise pour rasoir Merten



Prise pour rasoir, aluminium,
design M-PLAN

Telle une serviette de table qui doit être assortie à la nappe, la
prise pour rasoir doit être en harmonie avec les autres manettes
de commande de la salle de bains. C'est par ces détails que
vous donnerez à votre établissement la constante stylistique
qu'attendent vos clients d'un hôtel de première classe.

LA COMMANDE DE LA LUMIÈRE SELON VOS BESOINS AUSSI VARIÉE QUE VOTRE SÉJOUR À L'HÔTEL



Le quotidien de l'hôtel impose les exigences les plus diverses en matière d'éclairage - tant à l'extérieur, dans le foyer ou dans les couloirs. Pour influencer positivement votre consommation

d'énergie, la technique intelligente d'éclairage Merten s'adapte avec souplesse à tous vos besoins.

Jusqu'à 70 % d'économie en électricité – avec les détecteurs de présence Merten



Détecteur de présence ARGUS,
blanc polaire

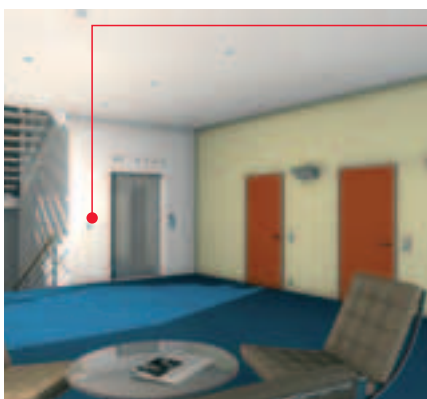
Savez-vous combien de lampes sont allumées jour après jour dans votre hôtel – et le restent pendant des heures et parfois pendant des nuits ? Profitez de la possibilité de commander l'éclairage en fonction des mouvements et de la luminosité – avec les détecteurs de présence Merten. En effet, lorsque les détecteurs de présence montés dans les couloirs de votre

hôtel enregistrent des mouvements de vos clients, l'éclairage s'allume et s'éteint lorsqu'il n'est plus nécessaire. Même les longs couloirs peuvent ainsi être surveillés sans failles et l'éclairage peut être commandé intelligemment. Les détecteurs de présence au design agréable vous permettent d'économiser jusqu'à 70 % des coûts d'électricité.

UNE COMMANDE DE L'ÉCLAIRAGE SELON LES BESOINS DE CHACUN ET LA LUMIÈRE FUT



Commander l'éclairage selon ses besoins – avec les détecteurs de mouvements pour l'intérieur ARGUS



Détecteur de mouvements pour l'intérieur ARGUS, aluminium, design M-PLAN

Les temps où vos clients devaient chercher dans l'obscurité l'interrupteur, et où l'éclairage était allumé en permanence, sont révolus. Pour indiquer à vos clients le chemin à suivre, l'éclairage des couloirs et des cages d'escalier peut être

commandé selon les besoins – avec les détecteurs de mouvements pour l'intérieur. Dès qu'une personne pose le pied dans un couloir ou une cage d'escalier, la lumière s'allume automatiquement – confortable et économique !



Commander l'éclairage en fonction des besoins de chacun et de l'heure



Poussoir multifonction avec récepteur IR, aluminium, design M-PLAN

Vous souhaitez que l'ambiance d'éclairage des abords de l'hôtel, du hall d'entrée, de la réception et du restaurant soit toujours parfaite ? Quel que soit le jour de la semaine ? Avec le poussoir multifonction intelligent Merten, c'est très simple. Grâce à lui, vous pouvez enregistrer les ambiances souhaitées

et les activer par une seule pression de touche. Ou bien vous souhaitez que l'éclairage extérieur et l'éclairage du parking s'allume automatiquement le soir ? L'horloge programmable Merten s'en charge. Pour que vos clients n'aient plus à tâtonner dans le noir.

Il indique la direction à suivre – le signal lumineux à LED



Signal lumineux à LED, aluminium, design M-PLAN

Quel est le chemin à suivre vers la salle de conférences ? Où se trouve l'ascenseur ? Où sont les toilettes ? Des questions auxquelles les signaux lumineux à LED Merten répondent clairement en vous indiquant le chemin. En effet, ils sont non

seulement séduisants, ils sont aussi bien visibles – grâce à la fenêtre à fond éclairé par LEDs. Un éclairage et un repérage parfait sont ainsi garantis jour et nuit.

TECHNIQUE INDIVIDUELLE POUR LES SALLES DE CONFÉRENCES

UNE PRÉSENTATION PARFAITE PAR SIMPLE PRESSION D'UNE TOUCHE



Des conférences et des congrès ont lieu dans votre hôtel ? Offrez à vos clients ce qu'ils apprécieront à cette occasion: le confort de la technique Merten. Une technique qui permet aux orateurs de se concentrer sur l'essentiel : leur public et le contenu de leur exposé.

Au lieu de devoir commencer par appuyer sur divers interrupteurs, l'orateur peut tout diriger à partir d'une unité de commande unique.

Des présentations parfaites – grâce à l'unité de commande multifonction PLANTEC



Unité de commande et d'affichage PLANTEC



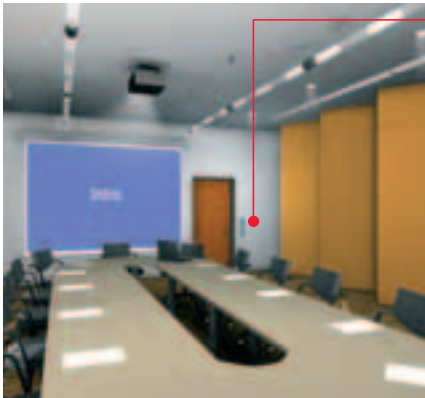
Poussoir multifonction PLANTEC avec thermostat

En activant l'ambiance « présentation », vos clients déclenchent automatiquement toute une série d'actions : l'écran de projection se met automatiquement en place, le projecteur se met en marche, les stores se ferment, la climatisation renouvelle l'air, et enfin, l'intensité lumineuse diminue.

Peu importe que vous souhaitiez régler la salle de présentation en appuyant sur un seul bouton, activer chaque fonction une par une ou par l'intermédiaire de l'écran – l'unité de commande Merten vous offre toutes les possibilités que vous pouvez désirer.



Pour les conférences et autres – le poussoir multifonction avec thermostat d’ambiance.

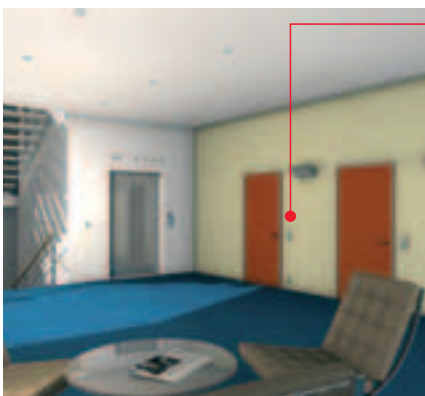


Poussoir multifonction avec thermostat d’ambiance, quadruple, aluminium, design M-PLAN

Le poussoir multifonction Merten avec thermostat d’ambiance pour la commande l’éclairage, des ambiances lumineuses, des stores et du chauffage. Il est très demandé, mais pas uniquement dans les salles de conférences. Le thermostat d’ambiance intégré permet de chauffer ou de climatiser confortablement et individuellement les différentes salles en fonction des besoins . Et ce grâce à un système de program-

mation très précis. Toutes les fonctions de l’écran peuvent être activées simplement et confortablement à partir du couvercle à bascule. Le poussoir multifonction avec thermostat d’ambiance existe avec récepteur IR intégré pour une commande confortable par télécommande avec vibreur piézoélectrique informant des pannes et des dysfonctionnements. 5 étoiles pour la flexibilité.

Trouver ce que l’on cherche – grâce au panneau d’orientation Merten



Panneau d’orientation, aluminium, design M-PLAN

Vous cherchez la bonne salle de conférences ? Grâce au panneau d’orientation Merten situé devant les salles de conférences, vos clients savent ce que cachent les portes. La variante éclairée garantit une lisibilité optimale.

À n’importe quel moment de la journée. Pour une image constante et unique de votre hôtel.

UNE INFOGÉRANCE COMPLÈTE L'EFFICACITÉ SUR COMMANDE



La piscine de l'hôtel à 28 °C, un banquet illuminé ou une salle de conférences agréablement climatisée – ce qui va de soi pour vos clients, est un défi pour chaque hôtel. Tout particulièrement si vous souhaitez que le nombre croissant de fonctions du bâtiment soit contrôlé et commandé clairement depuis un point central.

Jusqu'à maintenant, de nombreuses fonctions ne pouvaient être commandées qu'indépendamment et de façon décentralisée. Grâce à la gestion de bâtiments INSTABUS EIB de

Merten vous avez tout à portée de main – de votre main. INSTABUS EIB relie en effet toutes les pièces de votre hôtel via une ligne de bus intelligente. Les informations peuvent donc être échangées entre les différentes fonctions.

L'avantage : vous pouvez commander un grand nombre de fonctions du bâtiment de façon centralisée. Une étape technologique essentielle sur le chemin de l'infogérance confortable, sûre et performante.

Commande centralisée des fonctions d'un bâtiment – avec le minitableau Merten

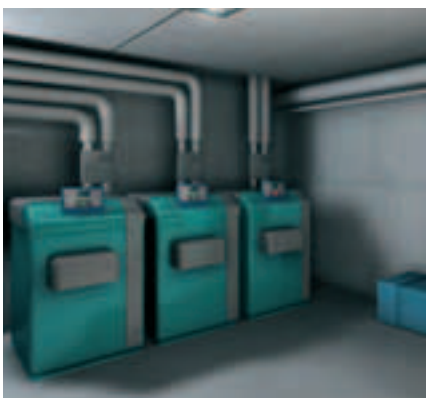


Minitableau LCD MT 701 Merten

Vous souhaitez par exemple obtenir à la réception des informations sur la réservation des salles de conférences ou des chambres d'hôtel ? Ou pouvoir y commander l'éclairage et les stores ? Pouvoir afficher les états et valeurs mesurées ? Modifier les valeurs de consigne ? Régler des ambiances et

lister les messages communs ? Pas de problème ! Avec INSTABUS EIB, vous pouvez contrôler l'ensemble de la technique du bâtiment – visualisée grâce au minitableau Merten MT 701.

La gestion de bâtiments via le PC – grâce au logiciel de visualisation Merten.



Logiciel de visualisation Merten

Les possibilités offertes par INSTABUS EIB vous sont aussi accessibles à partir du logiciel de visualisation sur votre PC. L'éclairage et les stores, les dispositifs de chauffage, de climatisation et d'aération ainsi que de surveillance et d'avertissement sont donc regroupés pour un plus grand confort et peuvent être commandés et surveillés de manière centralisée – même à distance via Internet.

Les modules de programmation Merten vous offrent des fonctionnalités clés en main. Par exemple pour le traitement et le transfert des messages de dérangement ou pour la gestion du temps et de l'énergie.

Un exemple : Si l'activité de votre hôtel bat son plein, par ex. le midi, les pointes de consommation convenues avec votre distributeur d'énergie peuvent être vite dépassées. Cela peut coûter cher, mais pas obligatoirement. Avec le logiciel de visualisation Merten, intégrez simplement des consommateurs à puissance élevée dans la gestion de charge. Une pointe de charge dans la grande cuisine peut être compensée par l'arrêt provisoire d'autres consommateurs.

GAMMES D'INTERRUPTEURS

DESIGN MERTEN – STYLÉ, EXCLUSIF ET VARIÉ

Peu importe l'ambiance architecturale de votre hôtel – les gammes d'interrupteurs Merten existent en différents designs. Classique, moderne ou exclusif. Pour que vos installations électriques forment également une unité visuelle – et donc que les interfaces utilisateur s'accordent également aux prises de courant, prises antennes, etc. –, nos gammes d'interrupteurs sont disponibles dans de nombreuses variantes. Tout pour plaire à votre cœur d'hôtelier et aux yeux de vos clients !

L'avantage : si, à l'occasion d'une rénovation par exemple, vous souhaitez changer le design des interrupteurs, les nouveaux cadres et manettes s'adapteront sans problème aux mécanismes encastrés déjà présents.

Vous avez des souhaits particuliers ? Pas de problème ! Nous adaptons avec plaisir nos produits à vos besoins.

SYSTÈME DESIGN

ARTEC



Blanc polaire



Gris clair



Aluminium



Acier inoxydable

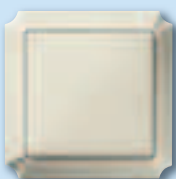


Gris-noir

ANTIQUE



Blanc polaire



Blanc



Brésil foncé



Laiton brossé



Laiton poli/Blanc polaire

TRACENT



Satiné



Transparent



Cadre en alu TRACENT/
Manette ARTEC en alu



SYSTÈME M

M-SMART



Blanc polaire



Blanc polaire/Anthracite



Blanc polaire/Aluminium

M-ARC



Blanc polaire



Aluminium



Anthracite



Sable/Blanc polaire



Bleu nuit/Aluminium

M-PLAN/M-PLAN II



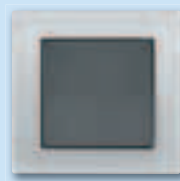
Blanc polaire



Aluminium



Anthracite



Aluminium/Anthracite



Blanc polaire/Aluminium

M-PLAN en verre



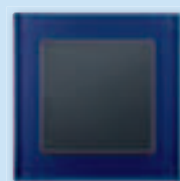
Diamant/Blanc polaire



Diamant/Aluminium



Acajou/Blanc polaire



Saphir/Anthracite



Rubis/Aluminium

M-STAR



Chrome/Blanc polaire



Chrome/Anthracite



Argent satiné/Anthracite



Laiton poli/Blanc polaire



Laiton poli/Blanc

D'autres combinaisons de coloris sont possibles.

PALETTE D'INTERRUPTEURS

UNE HARMONIE JUSQUE DANS LES MOINDRES DÉTAILS



Que ce soit dans la salle de restaurant ou dans la chambre d'hôtel. Pour la commande de stores ou le raccordement de la télévision ou de la radio. Les gammes d'interrupteurs Merten vous offrent la palette de produits adéquate. Vous pouvez voir ici les différentes fonctions et tâches que nos gammes d'appareils peuvent prendre en charge à l'exemple

de la gamme M-PLAN. Bien entendu, toutes ces fonctions sont également disponibles dans les autres gammes Merten.

Vous avez des souhaits particuliers ? Pas de problème ! Nous adaptons avec plaisir nos produits à vos besoins.

**UN ASSORTIMENT DES DIFFÉRENTS DESIGNS D'INTERRUPTEURS - EXEMPLE DE LA GAMME M-PLAN
(ENV. 140 FONCTIONS SONT DISPONIBLES)**



RÉFÉRENCES

CHEZ SOI PARTOUT DANS LE MONDE



Que vous soyez en Inde, à Singapour, en Allemagne ou au Portugal, la gestion technique intelligente de bâtiments conçue par Merten fait partie, dans le monde entier, des habitués des hôtels de première classe. Quelques références parmi d'autres :

- Regent Hotel, Singapour
- Grand Hyatt Singapore
- Hotel Gu Xiang Shanghai, Chine
- Howard Johnson Plaza, Shanghai, Chine
- Intercontinental Mumbai, Inde
- Hotel Panorama Mals, Italie
- Le Meridien Barcelona, Espagne
- Le Meridien Lissabon, Portugal
- Le Meridien Porto, Portugal
- Hotel Villa Brandauer Strobl am Wolfgangsee, Autriche
- Park Hyatt Golf Club, EAU
- Radisson Edwardian, London, Grande-Bretagne
- The Dome Hotel Kempinski, Istanbul, Turquie
- Ritz Carlton Berlin, Allemagne
- Radisson SAS/Dom Aquaree Berlin, Allemagne
- Grand Hôtel Kempinski, Heiligendamm, Allemagne
- Schloss Bensberg, Allemagne
- Maritim Hamburg, Allemagne
- Best Western Savoy Düsseldorf, Allemagne
- Radisson SAS Hotel Köln, Allemagne
- Golden Tulip Hotel Frankfurt, Allemagne

CD MERTEN

DÉCOUVRIR L'HÔTEL INTELLIGENT DE MANIÈRE INTERACTIVE

Vous avez certainement pu vous faire une première idée des possibilités que vous offre la gestion technique novatrice de bâtiments conçue par Merten. Vous pouvez également vous faire une deuxième idée – multimédia – à l'aide du CD-ROM Merten que vous trouverez ci-joint. Il vous montrera entre autres des exemples d'applications supplémentaires tirés du quotidien d'un hôtel et vous fournira des informations détaillées sur les gammes d'interrupteurs Merten ou sur le thème INSTABUS EIB.

Descendez à l'hôtel virtuel Merten et découvrez comment votre hôtel aussi peut obtenir 5 étoiles pour l'efficacité, le confort et la sécurité, grâce à la gestion technique intelligente de bâtiments conçue par Merten.

Nos gestionnaires de projets, disposant d'une grande expérience au niveau international, sont à votre disposition pour vous fournir de plus amples informations au cours d'un entretien personnel.



**Votre CD-ROM a disparu ? Cela ne fait rien.
Le tout est disponible également en ligne : www.mymerten.com**



Illustrations, exemples pratiques et informations – le CD-ROM Multimédia Merten vous guide de manière interactive à travers les produits Merten, il vous fournit des exemples d'application tirés du quotidien d'un hôtel, des informations sur le thème INSTABUS EIB et bien plus encore.

DES SOLUTIONS POUR DES BÂTIMENTS INTELLIGENTS

merten

Merten GmbH & Co. KG
P.O. Box 100653
D-51606 Gummersbach, Allemagne
Tél. +49 2261 702-203
Fax +49 2261 702-328
export@merten.de
www.merten.com